

Important safety instructions



The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons. The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
11. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



Do not use this product above 2000 m.

This equipment should be installed near the socket outlet and disconnection of the device should be easily accessible.

To completely disconnect from AC mains, disconnect the power supply from the AC receptacle.

The mains plug of the power supply shall remain readily operable.

Do not install in a confined space.

Do not open the unit - risk of electric shock inside.

Caution: You are cautioned that any change or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment. Service: There are no user-serviceable parts inside. All service must be performed by qualified personnel.

Warning!

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

Be advised that different operating voltages require the use of different types of line cord and attachment plugs.

Check the voltage in your area and use the correct type.

To exchange the connector, always unplug the power supply first. Do not connect the power supply to an AC receptacle without the connector firmly and correctly attached to the power supply.

Observe: The DC output connector is polarized with + on the ring and - on the center. Always make sure that the polarity, voltage and current as specified on the power supply are compatible with a product before connecting the power supply to the product.

EMC/EMI

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution!

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Responsible Party Name : Music Tribe Commercial NV Inc.

Address: 5270 Prcyon Street
Las Vegas, NV89118

Phone Number: +1 702 800 8290

For customers in Canada: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

English

Instrucciones importantes de seguridad



El símbolo de un rayo dentro de un triángulo equilátero pretende advertir al usuario de la presencia de "voltajes peligrosos" no aislados dentro de la carcasa del aparato que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo real de descarga eléctrica para las personas.

El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero se utiliza para advertir al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento (reparaciones) en los documentos que acompañan a la unidad.

1. Lee estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todo lo indicado en las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato solo con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzca calor.
9. Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.
10. Desconecte de la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un período de tiempo largo.
11. Consulte cualquier posible avería al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser revisado cuando se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe se ha roto, si se ha derramado cualquier líquido o se ha introducido un objeto dentro de la unidad, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído al suelo.



No utilice este aparato a una altura superior a los 2.000 m.

Instale este aparato cerca de una salida de corriente de forma que siempre pueda acceder fácilmente al enchufe para desconectarlo.

Para desconectar completamente este aparato de la corriente eléctrica, desconecte físicamente el cable de alimentación de la toma de corriente. Coloque el enchufe del cable de alimentación de forma que pueda acceder fácilmente a él.

No instale este aparato dentro de un espacio reducido, ni encastreado en un mueble.

No abra la unidad – existe el riesgo de una descarga eléctrica en el interior.

Atención: Debe de tener en cuenta que cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobada o apareza en este manual puede anular su autorización a seguir usando este aparato.

Reparaciones: Dentro de este aparato no hay ninguna pieza susceptible de ser reparada por el propio usuario. Cualquier reparación o mantenimiento deberá ser realizada por el servicio técnico oficial.

¡Precaución!

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a la lluvia o humedad ni lo coloque objetos que contengan líquidos, como un jarro, encima de este aparato.

Debe tener en cuenta que los distintos voltajes operativos es posible que requieran el uso de cables y enchufes diferentes.

Verifique el voltaje de su zona y utilice el correcto.

Para cambiar el conector deberá desconectar siempre primero este aparato de la corriente eléctrica. Nunca conecte este aparato a la corriente eléctrica si previamente el cable de alimentación no está introducido correctamente y completamente en la toma de corriente del aparato.

Tenga en cuenta: El conector de salida DC está polarizado con la señal + en el anillo y la - en el centro. Asegúrese siempre de que la polaridad, voltaje y amperaje que aparecen marcados en la fuente de alimentación sean compatibles con las requeridas por el producto antes de conectarla esta fuente de alimentación.

EMC/EMI

Se ha verificado que este aparato cumple con los límites establecidos para las unidades digitales de clase B, de acuerdo a lo indicado en la sección 15 de las normas FCC. Esos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas en una instalación no profesional. Este aparato genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no es instalado y usado de acuerdo a este manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, tampoco hay garantías de que no se produzcan ese tipo de interferencias en una instalación concreta.

Si este aparato produce interferencias molestas en la recepción de la radio o TV (lo que puede determinar encendiendo y apagando el aparato), el usuario será el responsable de tratar de corregirlas usando una o más de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
- Conectar este aparato a una salida de corriente o regleta diferente a la que está conectado el receptor.
- Consultar a su distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV para que le ayuden.

Para los usuarios canadienses: Este aparato digital de clase B cumple con lo establecido en la normativa canadiense ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Wichtige Sicherheitshinweise



Das Blitzsymbol in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Anwender auf eine nicht isolierte und möglicherweise gefährliche Spannungsquelle im Gehäuse des Gerätes hin, die stark genug sein kann, um bei Anwendern einen Stromschlag auszulösen.

Ein Ausrufezeichen in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Anwender auf wichtige Anweisungen zum Betrieb und Instandhaltung des Produkts in den begleitenden Unterlagen hin.

Español

1. Bitte lesen Sie diese Anweisungen.

2. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen auf.

3. Beachten Sie alle Warnhinweise.

4. Folgen Sie bitte allen Anweisungen.

5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

7. Die Belüftungsöffnungen des Gerätes dürfen nicht verdeckt werden. Folgen Sie bitte bei der Montage des Gerätes allen Anweisungen des Herstellers.

8. Montieren Sie das Gerät nicht neben Hitzequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Leistungsverstärker), die Hitze abstrahlen.

9. Verwenden Sie nur vom Hersteller benannte Ergänzungen und Zubehörteile für dieses Gerät.

10. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn ein Gewitter aufkommt oder wenn Sie es voraussichtlich für längere Zeit nicht verwenden werden.

11. Alle Wartungsarbeiten müssen von hierfür qualifizierten Servicemitarbeitern durchgeführt werden. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät selbst oder dessen Netzkabel beschädigt wurde, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß arbeitet oder es heruntergefallen ist.



Verwenden Sie dieses Produkt nicht in einer Höhe von mehr als 2000 m über dem Meeresspiegel.

Montieren Sie das Gerät so, dass der Netzstecker zugänglich und eine Trennung vom Stromnetz ohne weiteres möglich ist.

Um das Gerät vollständig vom Stromnetz trennen zu können, müssen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose ziehen.

Der Netzstecker des Gerätes sollte jederzeit zugänglich sein.

Montieren Sie das Gerät nicht in einem vollständig geschlossenen Behälter oder Gehäuse.

Öffnen Sie das Gerät nicht – es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!

Achtung: Änderungen an diesem Gerät, die im Rahmen dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wurden, können das Erlöschen der Betriebsberechtigung für dieses Gerät zur Folge haben.

Wartung: Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden Teile im Inneren dieses Gerätes. Alle Wartungsarbeiten müssen von einem hierfür qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.

Warnung!

Um die Gefahr eines Feuers oder eines elektrischen Schlags zu verringern, darf dieses Gerät nicht dort verwendet werden, wo es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist. Stellen Sie außerdem keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände – wie beispielsweise Vasen – auf diesem Gerät ab.

Beachten Sie, dass für verschiedene Netzspannungen entsprechende Netzketten und Anschlussstecker erforderlich sind. Überprüfen Sie die Netzspannung am Einsatzort des Gerätes und verwenden Sie ein geeignetes Kabel.

Bevor Sie die Kontaktplatte wechseln, trennen Sie das Netzteil von der Stromversorgung. Stecken Sie das Netzteil nur dann in eine Steckdose, wenn die Kontaktplatte am Netzteil arretiert ist.

Beachten Sie: Der DC-Ausgang ist wie folgt polarisiert: Ring: positiv, Mitte: negativ. Achten Sie immer darauf, dass die auf dem Netzteil angegebene Polarität, Spannung und Stromstärke kompatibel zu einem Produkt sind, bevor Sie das Netzteil an das Produkt anschließen.

Elektromagnetische Verträglichkeit/Funktentstörung

Dieses Gerät ist geprüft worden und entspricht den Richtlinien der Federal Communications Commission (FCC) für digitale Geräte der Klasse B nach Abschnitt 15. Diese Einschränkungen sollen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen bieten, wenn das Gerät in einer Wohngegend betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann selbst Hochfrequenzenergie ausstrahlen. Wenn es nicht entsprechend der Anleitung installiert und verwendet wird, erzeugt es möglicherweise beeinträchtigende Störungen bei Rundfunkempfängern. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass es bei einer bestimmten Aufstellung nicht zu Interferenzen kommt.

Wenn dieses Gerät Störungen bei Radio- und Fernsehempfanggeräten auslöst – was durch Aus- und Anschließen des Gerätes überprüft werden kann – sollten Sie die folgenden Maßnahmen ergreifen:

- Richten Sie die verwendete Empfangsanlage neu aus oder stellen Sie die Antenne an einer anderen Stelle auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis als der Empfänger gehört.
- Bitten Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

For service and warranty information, please go to:

Para ver la información relativa a reparaciones y garantía, vaya a:

Service- und Garantie-Informationen finden Sie unter:

Pour plus d'information sur le service et la garantie, allez sur :

Per informazioni su assistenza e garanzia, accedere alla pagina:

¶修和保固信息, 参阅以下网址:

保証・保守整備情報は、次のURLをご参照ください。

<http://www.tcelectronic.com/support/>

tc electronic
TC HELICON

Für Kunden in Kanada: Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht den kanadischen Bestimmungen für Interferenz verursachende Geräte ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Consignes de sécurité importantes

Français

Le symbole de l'éclair fléché dans un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur de la présence à l'intérieur de l'appareil de «tensions dangereuses» non isolées qui pourraient être d'ampleur suffisante pour constituer un risque d'électrocution.
Le point d'exclamation placé à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur de certaines instructions d'utilisation et de maintenance importantes dans le manuel fourni avec l'appareil.

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Respectez tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- N'obstruez pas les ouïes de ventilation. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant.
- Éloignez l'appareil des sources de chaleur: radiateurs, bouches de chauffeur, fours et autres (y compris les amplificateurs).
- Utilisez uniquement les câbles/accessoires recommandés par le fabricant.
- Débranchez cet appareil du secteur lors des orages ou des longues périodes d'inutilisation.
- Confiez toute réparation à un technicien qualifié. L'intervention d'un technicien est nécessaire dans les cas suivants: le cordon d'alimentation ou la prise secteur sont endommagés, des corps étrangers ou du liquide se sont introduits dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil montre des signes de dysfonctionnement ou est tombé.

Ne pas utiliser ce produit au-dessus de 2000 m.

Cet appareil doit être installé à proximité directe de la prise secteur. La déconnexion doit pouvoir être réalisée facilement.

Pour complètement isoler l'appareil du secteur, débranchez la fiche secteur de la prise.

La fiche d'alimentation doit rester facilement accessible.

N'installez pas cet appareil dans un espace confiné.
Ne pas ouvrir l'appareil - risque d'électrocution à l'intérieur.

Attention danger : Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

Service : Aucun élément interne n'est réparable par l'utilisateur. Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

Avertissement!

Pour réduire tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à quelque source liquide (gouttes d'eau, projections liquides, etc.) et veiller à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.

Utilisez toujours des câbles et connecteurs supportant la tension de l'installation.

Vérifiez toujours la tension en vigueur dans l'installation. Voir tableau suivant:
Pour échanger le connecteur, débranchez toujours l'alimentation. Ne connectez pas le bloc d'alimentation à une prise de courant secteur sans que le connecteur ne soit fermement et correctement rattaché à l'alimentation.

Observation : Le connecteur de sortie DC est polarisé avec le + sur l'anneau et le - sur le centre. Vérifiez toujours que la polarité, la tension et le courant spécifiés sur l'alimentation sont compatibles avec un produit, avant de connecter l'alimentation à ce produit.

EMC/EMI

Cet appareil a passé avec succès les tests relatifs aux équipements numériques de classe B (section 15 des réglementations fédérales américaines). Ces tests ont été instaurés afin de garantir une protection suffisante contre les interférences parasites en environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre des ondes radio qui peuvent, en cas d'installation incorrecte, causer des interférences radio préjudiciables aux communications radio. Nous ne pouvons en aucun cas garantir l'absence totale d'interférences dans tous les cas d'installation.

Si cet équipement est source d'interférences radio et télévision parasites (vérifiable en plaçant l'appareil sous/hors tension), nous vous encourageons vivement à résoudre le problème de la façon suivante:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Connectez l'appareil à une ligne secteur différente de celle du récepteur.
- Consultez le revendeur du matériel ou un spécialiste radio-TV.

Pour les clients au Canada: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Importanti norme di sicurezza

Italiano

Il simbolo del fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di un "voltage pericoloso" non isolato all'interno del prodotto, che può risultare di magnitudo sufficientemente elevata da costituire il rischio di scossa elettrica.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione (assistenza tecnica) nella documentazione che accompagna il prodotto.

- Leggere queste istruzioni.
- Conservare queste istruzioni.
- Prestare attenzione a ogni avvertenza.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Non usare l'unità nelle vicinanze di acqua.
- Pulire unicamente con un panno asciutto.
- Non ostruire le aperture di ventilazione. Effettuare l'installazione seguendo le istruzioni fornite dal costruttore.
- Non installare l'unità vicino a fonti di calore, quali caloriferi, stufe o altri dispositivi in grado di produrre calore (amplificatori inclusi).

- Utilizzare unicamente accessori/estensioni specificati dal costruttore.
- Disconnettere l'unità dalla presa di corrente durante forti temporali o lungi periodi di inutilizzo.
- Ogni riparazione deve essere effettuata da personale tecnico qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'unità risulta danneggiata in qualsiasi modo (ad esempio: cavo o spina di alimentazione danneggiati, del liquido o degli oggetti sono caduti all'interno dell'unità, l'unità è stata esposta all'umidità o alla pioggia, l'unità non funziona correttamente oppure è caduta).



Non utilizzare il prodotto ad un'altitudine superiore ai 2000 m.

L'unità deve essere installata vicino alla presa di corrente e la sua disconnessione deve risultare facilmente accessibile ed eseguibile. Per disconnettere completamente dalla rete elettrica AC, scollegare l'alimentatore dalla presa AC.

La spina dell'alimentazione deve essere sempre facilmente accessibile e operabile.

Non installare in spazi limitati.

Non aprire l'unità - rischio di scossa elettrica all'interno.

Cautela: Si avverte che qualsiasi cambiamento o modifica non espresamente approvata in questo manuale può annullare la vostra autorità nell'operare con l'apparecchiatura in oggetto.

Assistenza: L'unità non contiene al suo interno parti utilizzabili dall'utente. Ogni intervento tecnico deve essere eseguito solo da personale qualificato.

Attenzione!

Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità e assicurarsi che non vi siano oggetti contenenti liquidi, come vasi o bicchieri, posizionati su di essa.

Occorre considerare che valori operativi diversi di voltaggio richiedono l'uso di cavi e spine differenti.

Verificare il voltaggio in uso nella propria area e utilizzare il tipo corretto.

Disconnettere sempre l'alimentazione prima di sostituirla il connettore. Non collegare l'alimentatore ad una presa AC senza aver prima applicato correttamente e saldamente il connettore all'alimentatore.

Nota: Il connettore d'uscita DC è polarizzato, con il polo positivo (+) all'anello e il polo negativo (-) al centro. Prima di collegare l'alimentatore al prodotto, assicurarsi sempre che i valori di polarità, voltaggio e corrente specificati nell'alimentatore siano compatibili con il prodotto.

EMC/EMI

Questa unità è stata testata e trovata conforme alle restrizioni vigenti per le apparecchiature digitali in Classe B, in conformità della parte 15 delle norme FCC. Tali restrizioni sono state predisposte per garantire una protezione contro le possibili interferenze nocive in installazioni residenziali. Essendo l'unità in grado di generare, utilizzare e irradiare delle radio frequenze, se non installata secondo le istruzioni potrebbe causare delle interferenze deleterie per i sistemi di radiocomunicazione. Tuttavia, in particolari installazioni, non è comunque possibile garantire che questo tipo di interferenze non si verifichino. Se l'unità dovesse generare delle interferenze durante la trasmissione di programmi radio o televisivi (eventualità verificabile disattivando e attivando nuovamente l'unità), occorre tentare di correggere le interferenze procedendo con una delle seguenti misure o una loro combinazione:

Orientare nuovamente o riposizionare l'antenna del sistema ricevente.

Aumentare la distanza tra l'unità e l'apparato ricevente.

Collegare il dispositivo in un circuito elettrico differente da quello in cui risulta essere collegato l'apparato ricevente.

Consultare il negoziante o un installatore radio/TV qualificato.

Per i clienti in Canada: Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alle normative canadesi ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

重要安全说明

简体中文



等边三角形内带有箭头的闪电状标志意在提醒用户，在产品的外壳内存有未绝缘的“危险电压”，且电压可能很高，足以构成触电危险。

等边三角形内带有感叹号的标志意在提醒用户，随产品附带的文字资料中有重要的操作和维护（维修）说明。

1. 阅读这些说明。

- 保存这些说明。
- 注意所有警告。
- 遵照所有说明。
- 不要在靠近水的地方使用本设备。
- 只能用干布清洁。
- 不要遮挡任何通风孔。按照制造商的说明进行安装。
- 请不要在散热器、热风器、炉灶或其它能产生热量的设备（包括风扇）附近或附近安装使用本设备。
- 仅使用制造商指定的附件/配件。
- 遇雷雨天气或长时间不使用设备时，请拔下设备的插头。
- 请将所有维修事项交由有资质的售后服务人员完成。设备发生损坏时需进行维修，例如电源线或插头损坏，液体溅入设备或物体坠落至设备上，设备不能正常工作或被摔坏。



请不要在 2000 米以上的场所使用本产品。

本设备应安装在靠近插座的地方，并确保能方便地切断电源。

- 从交流电源插座下拔出插头，以完全断开交流电源。

- 电源插座应保持随时可用状态。

- 不要将设备安装在密闭空间中。

- 不要拆开设备，内有触电危险。

警告：对本手册中未明确批准的任何变动或修改，都可能让您丧失操作此设备的权利。

维修：设备内没有用户可自行维修的部件。所有维修必须由有资质的人员进行。

警告！

- 为降低火灾或电击风险，此设备请勿淋雨或置于潮湿环境中，请勿在设备上放置装有液体的物体，如花瓶。

- 请注意不同工作电压需要使用不同类型电源线和连接插头。

- 请检查您所在地区的电压和使用正确的类型。

- 若要更换插头，请先拔下电源。在插头没有牢固正确的固定到电源前，不要将电源插入插座。

遵守：

- 直流输出插头的极性为：套环为正极，中心为负极。

- 在将电源连接到产品前，请确保电源的极性、电压和电流符合产品电源的输入要求。

EMC/EMI

本设备经过测试，符合 FCC 技术法规第 15 部分 B 级数字设备的限制条件。这些限制条件为在住宅安装中消除有害干扰提供合理的保护。此类设备会产生、使用和发射无线电波。如果不按照操作说明安装和使用，可能对无线电通讯造成有害干扰。但不能保证在特定的安装中不会产生干扰。

- 重新定位或定向接收天线。
- 增加设备和接收器之间的距离。
- 将设备连接到与接收器不同电路的电源插座上。
- 咨询经销商或经验丰富的广播/电视技术人员以寻求帮助。

对于加拿大用户：本 B 级数字设备符合加拿大 ICES-003 标准。Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

重要 - 安全のための注意事項

Japanese - 日本語

等辺三角形に括られた矢印付きの落雷マークは、接触すると感電の危険がある、危険な高電圧の絶縁されていない部品が機器内部に配置されていることを示します。

等辺三角形に括られた「！」マークは、機器を操作またはサービス作業を実施するうえで重要となる指示が、製品に付属の文書類に記載されていることを示します。

1. 注意事項をお読みください。
2. 注意事項の書類は手の届くところに保管しておいてください。
3. 全ての警告をお読みください。
4. 全ての指示に従ってください。

5. 本機器は水の近くで使用しないでください。

6. 掃除には、乾いた布のみを使用してください。

7. 暖気口は塞がないようにしてください。製造者の指示に従って設置してください。

8. ラジエーター、暖房送風扇、ストーブをはじめ、熱を発生する機器（アンプを含む）の近くに設置しないでください。

9. アクセサリーや着用器具は、製造者指定のもののみをご使用ください。

10. 雷雨の発生中または長期間使用しない場合は、本機器のプラグをコンセントから抜いてください。

11. 保守整備は、必ず資格を持ったサービス技術者にご依頼ください。電源コードやプラグの損傷、機器に液体がかかるたまは異物が入り込んだ場合、機器が雨や湿気でさわされた場合、正常に動作しない場合、機器を落とした場合など、機器が何らかの状態で損傷した場合は保守整備が必要です。

標高 2000m 以上の場所では使用しないでください。

本装置は、電源コードの抜き差しが容易に行える、コンセントの近くに設置してください。

本装置を商用電源側から完全に絶縁するには、電源コードをコンセントから外してください。

電源プラグは容易に抜き差しができる様にしてください。

開けられた空間に設置しないでください。感電の恐れがあります。

注意：本マニュアルに明示されていない本体への変更・改造を行った場合、本機器を操作する資格を失うことがあります。

保守整備（サービス）：内部にユーザーがサービス作業を実施できる部品はございません。サービス作業は、必ず資格を持ったサービス技術者が実施してください。

警告！

火災や感電のリスクを軽減するために、機器の上に雨や湿気にさらさないでください。花瓶等液体の入ったものを機器の上に置かないでください。

動作電圧によって、必要とされる電源コードとプラグ形状は異なります。

電圧を確認し、正しいタイプのものを使用してください。

コネクターの交換は、必ずパワーサプライをコントクトから外した状態で行ってください。コネクターがしっかりと正しくパワーサプライに着装されていない状態でコンセントには接続しないでください。

遵守事項：DC 出力コネクターの極性は、リング側が「+」、センターが「-」となっています。パワーサプライを製品に接続する前に、必ずパワーサプライの極性・電圧・電流の規定が製品に対応することを確認してください。

EMC/EMI

本機器は FCC 摂準 Part 15 に準ずる Class B デジタル機器の制限事項に適合するための試験に合格しています。これらの制限事項は、居住地域での設置時に生じうる有害な電波障害を規制するために制定されたもので。本機器は無線周波エネルギーを生成・使用しており、これを放射することができます。指示に従った設置と使用を行わないこと、無線通信に障害を及ぼす可能性があります。しかしながら、特定の設置状況において電波干渉を起こさないという保証はありません。本機器がラジオやテレビの受信に障害を与えていないかを判断するには、本機器の電源を立ち下げてから再度立ち上げてください。障害を及ぼすことがわかった場合、次の方法で干渉の解消を試みることを推奨します。

- 受信アンテナの向き、設置場所を変更する

- 本機器と受信機の距離を遠ざける

- 本機器を受信機と別のある系統の電源回路に接続する

- 販売代理店、または経験のある無線／TV の技術者に相談する

カナダにお住まいのお客様へ：Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.